

UNITED NATIONS



NATIONS UNIES

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

OFFICIAL RECORDS

THIRD YEAR: SEVENTH SESSION

SUPPLEMENT No. 13

REPORT ON THE FIRST SESSION OF THE ECONOMIC
COMMISSION FOR LATIN AMERICA

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL PROCÈS-VERBAUX OFFICIELS

TROISIÈME ANNÉE : SEPTIÈME SESSION

SUPPLÉMENT N° 13

RAPPORT SUR LA PREMIÈRE SESSION DE LA COMMISSION
ÉCONOMIQUE POUR L'AMÉRIQUE LATINE

New York

Considering that existing free ports and zones in the territories of Latin-American Republics, such as the Free Zone of Colon, and others, offer valuable facilities for the clearance, transit, warehousing, exhibition and redistribution of merchandise and products,

Requests the Executive Secretary to include, in the Economic Survey to be made of Latin America, information concerning existing free ports and zones in the American Republics, the facilities they offer, and their present and potential significance as a means of promoting inter-American commerce, and commerce between Latin America and the rest of the world.

Agricultural prices and crop insurance

24 June 1948

The Economic Commission for Latin America,

Considering that one of the means of increasing agricultural production is the establishment of crop insurance and of fixed official prices for such crops,

Recommends that the Executive Secretary include in the Economic Survey of Latin America appropriate data on crop insurance and on the fixing of official prices for agricultural products, and other similar measures conducive to the maintenance or increase of agricultural production.

Inflation

24 June 1948

The Economic Commission for Latin America,

Notes with deep concern the inflationary pressures which have developed in Latin-American countries, and expresses the desire that the Executive Secretary, in preparing the Economic Survey of Latin America requested by the Commission, will undertake a study of the internal and external factors generating such pressures, as well as any measures taken to remedy them and of the results obtained, so that the Economic Commission for Latin America may, in the near future, make appropriate suggestions for the solution of this serious problem.

Import and export prices

24 June 1948

The Economic Commission for Latin America,

Considering that many Latin-American countries have expressed concern as to the trend of the relationship between the prices of the commodities basic to their economies, including foodstuffs, and those of the manufactured products which they import,

Requests the Executive Secretary in preparing the Economic Survey of Latin America, or in any special study, to make, in collaboration with the International Monetary Fund and other specialized agencies, a study of the movements of import and export prices, the determining factors of such movements, and the consequences thereof on the balance of payments.

Considérant que les ports francs et zones franches situés sur le territoire des républiques d'Amérique latine, comme la Zone franche de Colon et d'autres, offrent des avantages précieux pour le dédouanement, le transit, le magasinage, l'exposition et la redistribution de produits et de marchandises,

Demande au Secrétaire exécutif de faire figurer, dans son enquête économique sur l'Amérique latine, des renseignements relatifs aux ports francs et zones franches existant dans les républiques américaines, aux avantages qu'ils offrent, et à leur importance actuelle et éventuelle pour le développement du commerce interaméricain et du commerce entre l'Amérique latine et le reste du monde.

Prix agricoles et assurance des récoltes

24 juin 1948

La Commission économique pour l'Amérique latine,

Considérant qu'une des mesures susceptibles d'augmenter la production agricole est l'institution d'assurances sur les récoltes et la fixation de prix officiels pour la vente des récoltes,

Recommande au Secrétaire exécutif de faire figurer dans son enquête économique sur l'Amérique latine les renseignements appropriés sur l'assurance des récoltes, la fixation de prix officiels pour les produits agricoles et autres mesures semblables tendant au maintien ou à l'augmentation de la production agricole.

Inflation

24 juin 1948

La Commission économique pour l'Amérique latine,

Prend note avec une vive inquiétude du processus d'inflation constaté en Amérique latine et exprime le désir que le Secrétaire exécutif entreprenne, dans le cadre de l'enquête économique sur l'Amérique latine que lui a demandée la Commission, une étude sur les facteurs internes et externes qui en sont la cause, ainsi que sur les mesures prises pour l'enrayer et les résultats de ces mesures, en vue de permettre à la Commission économique pour l'Amérique latine de faire en temps opportun toutes propositions de nature à apporter une solution à cet important problème.

Prix à l'importation et à l'exportation

24 juin 1948

La Commission économique pour l'Amérique latine,

Considérant qu'un certain nombre de pays d'Amérique latine ont fait connaître leurs préoccupations au sujet des tendances du rapport qui existe entre le prix des produits de base de leurs économies — denrées alimentaires y comprises — et celui des produits manufacturés qu'ils importent,

Charge le Secrétaire exécutif d'étudier à l'occasion de l'enquête économique sur l'Amérique latine ou dans le cadre d'une étude spéciale sur le sujet en question, et en collaboration avec le Fonds monétaire international et avec les autres institutions spécialisées, le régime des prix à l'importation et à l'exportation, les facteurs qui le déterminent et leurs effets sur la balance des paiements.